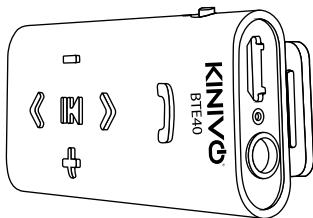




Kit auricolari stereo BTE40 Bluetooth

Manuale Utente



© 2012 Kinivo INC. Tutti i diritti riservati.

Kinivo è un marchio di Kinivo INC. La denominazione “Bluetooth” e il logo Bluetooth sono marchi registrati di Bluetooth SIG. Tutte le altre denominazioni commerciali sono marchi registrati dei rispettivi produttori. Questo manuale non può essere riprodotto con alcun mezzo o in alcuna forma senza il consenso scritto di Kinivo INC.

Assistenza Prodotti Kinivo

Online: <http://support.kinivo.com>

E-Mail: support@kinivo.com



English: Thank you for choosing Kinivo. Our user manuals are available in multiple languages at <http://downloads.kinivo.com>



français: Merci d'avoir choisi Kinivo. Nos modes d'emploi sont disponibles en plusieurs langues sur <http://downloads.kinivo.com>



Deutsch: Danke für die Wahl von Kinivo. Unsere Bedienungsanleitungen sind unter <http://downloads.kinivo.com> in mehreren Sprachen verfügbar



español: Gracias por elegir Kinivo. Nuestros manuales de usuario están disponibles en varios idiomas en <http://downloads.kinivo.com>



italiano: La ringraziamo per aver scelto Kinivo. I nostri manuali utente sono disponibili presso <http://downloads.kinivo.com>



日本の: Kinivo製品をお選びいただき、まことにありがとうございます。弊社取扱説明書は<http://downloads.kinivo.com>にて多言語でご覧いただけます。

Indice

● Istruzioni di sicurezza importanti	4
● Descrizione dell'adattatore	5
● Contenuto della confezione	6
● Caratteristiche	6
● Funzionamento	7
1. Accendere/spengere il dispositivo	7
2. Ricaricare la batteria	7
3. Sincronizzazione Bluetooth	7
4. Sincronizzazione Bluetooth Multipoint	8
5. Sincronizzazione con Windows 7 o Windows 8	9
6. Sincronizzazione con Mac OS X	9
7. Funzioni dei pulsanti	10
8. Indicatori LED	12
9. Ripristino delle impostazioni originali	12
● Risoluzione dei problemi	13
1. Non riesco a sincronizzare lo smartphone/tablet	13
2. Il BTE40 non si connette più al mio dispositivo	13
3. Gli auricolari funzionano con il mio smartphone ma non con il computer	13
4. Cavo USB perso/danneggiato	14
5. Errore: Driver mancante quando si cerca di connettersi al computer	14
6. Messaggi di errore quando ci si connette con Mac OS X	14
● FAQ – Domande Frequenti	15
● Caratteristiche tecniche	17
● Garanzia	18
● Assistenza online / Contattaci	19

Prima di usare gli auricolari Bluetooth, leggere tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza.

Attenzione: per ridurre il rischio di incendio o scariche elettriche, non esporre questo prodotto ad acqua o condensa.

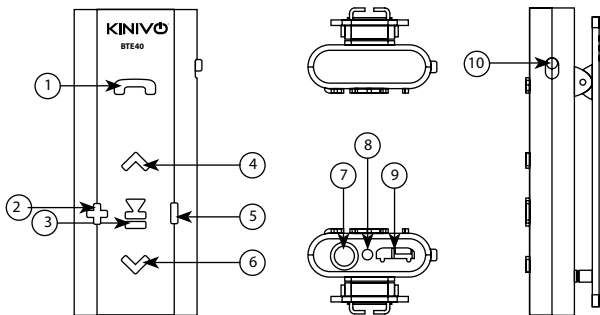
Istruzioni di sicurezza importanti

1. Non esporre il kit BTE40 a liquidi, condensa o aree con umidità elevata.
2. Non usare detergenti di tipo abrasivo per pulire il BTE40, in quanto potrebbero danneggiare il dispositivo. Prima di pulirlo, ricordarsi sempre di spegnere e disconnettere il dispositivo.
3. Non esporre il BTE40 a temperature estremamente elevate o basse.
4. Non cercare in alcun modo di aprire o modificare il BTE40.
5. Non esporre il dispositivo alla luce solare diretta.
6. Verificare se il Codice Stradale del proprio paese consente l'utilizzo di auricolari stereo mentre si è alla guida.
7. Per evitare interferenze elettroniche e/o conflitti di compatibilità, spegnere il BTE40 in tutti i luoghi in cui sono affissi avvisi in questo senso, come ad esempio a bordo di aerei, all'interno di basi militari, ospedali o ambulatori.
8. Per evitare di danneggiare il proprio udito a lungo termine, tenere il volume di ascolto a un livello moderato.
9. Proteggere da fiamme, acqua e attrezzature ad alto voltaggio.
10. Tenere il prodotto in un luogo fresco e asciutto.
11. Il kit BTE40 contiene una batteria agli ioni di litio. Questo tipo di batteria è

infiammabile e può causare incendi se usata in modo improprio o difettosa.

12. Smaltire sempre la confezione e il dispositivo nel rispetto delle leggi locali vigenti e in modo responsabile.

Descrizione dell'adattatore



- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Pulsante multifunzione (MFB) / chiamata | 5. Abbassare il volume |
| 2. Alzare il volume | 6. Pulsante brano successivo |
| 3. Pulsante Play/Pausa | 7. Connettore audio da 3,5 mm |
| 4. Pulsante brano precedente | 8. Microfono |
| | 9. Connettore di ricarica |
| | 10. Interruttore alimentazione |

Per ulteriori informazioni e per scoprire altre caratteristiche dei controlli Bluetooth, consultare il capitolo Funzionamento di questo manuale utente.

Contenuto della confezione

- Adattatore stereo BTE40
- Auricolari
- Cavo micro USB
- 2 cavetti da 3,5 mm
- Manuale utente

Caratteristiche

- Riproduce perfettamente musica da qualsiasi dispositivo compatibile Bluetooth (A2DP).
- Collega due dispositivi contemporaneamente grazie al Bluetooth Multipoint.
- Nei modelli Apple supportati, il misuratore della batteria Bluetooth visualizza la carica residua sulla barra delle informazioni dell'iPhone/iPad.
- Può essere usato come ricevitore audio Bluetooth per home theater o altri altoparlanti. Collegando l'uscita stereo del BTE40 al tuo impianto stereo, puoi riprodurre musica dal tuo smartphone/tablet.

Funzionamento

1. Accendere/spegnere il dispositivo

Per accendere gli auricolari, spostare l'interruttore di accensione su On. Per spegnerli, spostare l'interruttore di accensione sulla posizione Off.

2. Ricaricare la batteria

Per ricaricare il kit auricolari BTE40, collegare la presa micro USB del cavo di ricarica (incluso) al BTE40, quindi collegare la presa USB a qualsiasi fonte di corrente USB, come computer, laptop, hub USB, alimentatori AC USB e caricatori per auto con presa USB. Mentre il BTE40 si sta caricando, la luce rossa rimane accesa. Quando la batteria è completamente carica, si accende la luce blu. Per ricaricare del tutto la batteria sono necessarie circa tre ore.

Quando la batteria del BTE40 è quasi scarica, la luce rossa comincerà a lampeggiare velocemente e si sentirà il messaggio di avviso "Battery Low" negli auricolari, se il BTE40 è acceso.

3. Sincronizzazione Bluetooth

- a. Assicurarsi che gli auricolari siano accesi.
- b. Tenere premuto il pulsante Chiamata/Multifunzione per 2/3 secondi o fino a quando le luci rossa e blu cominciano a lampeggiare in modo alternato.
- c. Seguire le istruzioni operative del proprio dispositivo Bluetooth per collegare gli auricolari.
- d. Se viene richiesta una password o un PIN, inserire "0000" (quattro volte

zero).

- e. Una volta sincronizzati e collegati gli auricolari, lampeggerà soltanto il LED blu.

Per iPad, iPhone, iPod Touch

Andare su Impostazioni > Bluetooth (Attivo), quindi selezionare il BTE40 per sincronizzare gli auricolari.

Per smartphone Android

Andare su Impostazioni > Wireless e reti > Impostazioni Bluetooth e attivare il Bluetooth, quindi selezionare Esegui scansione dispositivi. Selezionare il BTE40 per sincronizzare gli auricolari.

4. Sincronizzazione Bluetooth Multipoint

La sincronizzazione Bluetooth Multipoint permette di collegare fino a due dispositivi compatibili Bluetooth contemporaneamente.

- a. Seguire le istruzioni al paragrafo Sincronizzazione Bluetooth per collegare gli auricolari con il primo dispositivo Bluetooth.
- b. Ripetere la stessa procedura di sincronizzazione per il secondo dispositivo Bluetooth. Il primo apparecchio verrà momentaneamente disconnesso.
- c. Il secondo dispositivo Bluetooth dovrebbe connettersi. Per ricollegare anche il primo dispositivo, andare sulla configurazione Bluetooth del dispositivo stesso e selezionare la connessione con il BTE40 per farlo riconnettere. Adesso entrambi i dispositivi dovrebbero essere collegati.

Nota: Gli auricolari BTE40 si conetteranno automaticamente a un solo dispositivo ogni volta che vengono accesi. Per usare il secondo dispositivo Bluetooth, collegarlo per mezzo della configurazione Bluetooth del dispositivo stesso.

5. Sincronizzazione con Windows 7 o Windows 8

- a. Assicurarsi che il proprio computer supporti il Bluetooth stereo (A2DP) e che il Bluetooth sia attivato.
- b. Dopo aver messo gli auricolari BTE40 in modalità di sincronizzazione, cliccare con il tasto destro del mouse sull'icona Bluetooth, quindi selezionare "Aggiungere un dispositivo" nel menu di scelta rapida. In Windows 8, digitare "Aggiungere un dispositivo Bluetooth".
- c. Individuare il BTE40 nell'elenco dei dispositivi disponibili e quindi cliccare sul pulsante Continua.
- d. Dopo che il tuo computer ha caricato il dispositivo e i driver per gli auricolari, dovresti vedere che il dispositivo è correttamente collegato. Cliccare quindi su Chiudi nella finestra "Aggiungere un dispositivo" e chiudere la seconda finestra di informazioni.
- e. Cliccare con il tasto destro del mouse sull'icona del controllo del volume della barra delle applicazioni, quindi selezionare "Dispositivi di riproduzione" dal menu di scelta rapida.
- f. Selezionare gli auricolari (Audio Vivavoce Bluetooth) cliccando con il tasto sinistro del mouse sul dispositivo, quindi cliccare su "Imposta come predefinito".
- g. Premere OK per chiudere la finestra. Gli auricolari Kinivo BTE40 dovrebbero adesso essere in grado di riprodurre musica dal tuo computer.

6. Sincronizzazione con Mac OS X

- a. Dopo aver messo gli auricolari BTE40 in modalità connessione, cliccare con il tasto destro del mouse sull'icona Bluetooth e selezionare "Installare un dispositivo Bluetooth" dal menu a discesa.

- b. Individuare il BTE40 nell'elenco dei dispositivi e cliccare Continua.
- c. Adesso dovresti vedere che il dispositivo è correttamente sincronizzato. Continuare cliccando su Esci.
- d. Per usare gli auricolari come dispositivo audio predefinito, cliccare sull'icona Bluetooth nella barra delle applicazioni, passare col mouse sull'opzione BTE40, quindi selezionare "Usare come dispositivo audio".
- e. La prossima volta che regolerai il volume sulla barra dei menu o ascolterai musica, il computer si collegherà automaticamente agli auricolari.

7. Funzioni dei pulsanti

Funzione	Operazione
Interruttore acceso/ spento	Sposta l'interruttore nella posizione acceso/ spento
Modalità sincronizzazione Bluetooth	Con gli auricolari accesi, tenere premuto il pulsante Chiamata per 2/3 secondi, fino a quando il LED inizia a lampeggiare alternativamente blu/rosso
Comando / chiamata vocale (Siri per gli iPhone supportati)	Per usare questa funzione, il tuo dispositivo mobile deve supportare i comandi/la chiamata vocale. 1. Premere una volta il pulsante chiamata/ multifunzione. 2. Dare il comando vocale. Premere nuovamente il pulsante multifunzione per annullare il comando vocale.

Rispondere alla chiamata Terminare la chiamata	Premere il pulsante multifunzione una volta (Nota: in questo modo si chiuderà la chiamata in corso e si risponderà alla nuova chiamata).
Ricomporre l'ultimo numero	Premere il pulsante chiamata due volte di seguito velocemente
Rifutare una chiamata in arrivo	Tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi
Silenziare il microfono del telefono (durante una chiamata)	Premere VOL- e VOL+ contemporaneamente e rilasciarli immediatamente
Passare l'audio fra il telefono e il BTE40	Nel corso di una chiamata, tenere premuto il pulsante multifunzione per 2 secondi
Alzare il volume	Premere il pulsante VOL+ ; quando il volume è al massimo si sentirà un bip
Abbassare il volume	Premere il pulsante VOL- ; quando il volume è al minimo si sentirà un bip
Riprodurre musica Interrompere la musica	Premere il pulsante Play/Pausa
Brano successivo	Premere il pulsante Successivo
Brano precedente	Premere il pulsante Precedente

8. Indicatori LED

Stato	Indicatore LED
Spento	Spento
Modalità sincronizzazione Bluetooth	Lampeggia alternativamente blu e rosso
Acceso e non connesso	Lampeggia blu per 2 volte ogni 5 secondi
Acceso e connesso	Lampeggia blu 1 volta ogni 7 secondi
Batteria scarica	Rosso lampeggiante
Ricarica batteria in corso	Luce fissa rossa
Ricarica completa (collegato)	Luce fissa blu

9. Ripristino delle impostazioni originali

ATTENZIONE: Il ripristino delle impostazioni originali del BTE40 elimina tutte le sincronizzazioni precedentemente memorizzate e ripristina le impostazioni predefinite. **Eseguirlo soltanto se si stanno verificando problemi con il dispositivo.**

1. Accendere gli auricolari BTE40.
2. Premere i pulsanti **VOL+** e **VOL-** contemporaneamente per 5 secondi. I LED blu e rosso lampeggeranno rapidamente due volte.
3. Spegnerne gli auricolari BTE40

4. La prossima volta che gli auricolari BTE40 verranno accesi, entreranno automaticamente in modalità di sincronizzazione.

Nota: dopo aver effettuato il ripristino delle impostazioni originali, sarà necessario eliminare le precedenti sincronizzazioni con il BTE40 dai propri dispositivi Bluetooth e ripetere nuovamente il processo di sincronizzazione.

Risoluzione dei problemi

1. Non riesco a sincronizzare lo smartphone/tablet

Assicurarsi che gli auricolari siano in modalità di sincronizzazione (vedere la sezione Sincronizzazione Bluetooth). A questo punto aprire la configurazione Bluetooth sul proprio smartphone o tablet ed eseguire una scansione dei dispositivi Bluetooth. Dovresti vedere il kit BTE40; procedere quindi alla sua sincronizzazione.

2. Il BTE40 non si connette più al mio dispositivo

Per assicurarsi che gli auricolari BTE40 stiano funzionando correttamente, effettuare un ripristino delle impostazioni originali (vedere paragrafo Ripristino delle impostazioni originali), quindi sincronizzarli di nuovo con il proprio dispositivo.

3. Gli auricolari funzionano con il mio smartphone ma non con il computer

Gli auricolari devono essere supportati dall'adattatore Bluetooth del tuo

computer. Per assicurarsi che l'adattatore Bluetooth del computer stia funzionando correttamente, aggiornare i driver con le versioni più recenti. Inoltre, potrebbe essere necessario verificare che l'adattatore Bluetooth del computer supporti A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), HSP (Head Set Profile), HFP (Hands-free Profile) e/o AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).

4. Cavo USB perso/danneggiato

Se hai perso o danneggiato il cavo USB incluso, per caricare gli auricolari BTE40 puoi usare qualsiasi cavo o caricatore micro USB standard.

5. Errore: Driver mancante quando si cerca di connettersi al computer

L'adattatore Bluetooth del tuo computer fornisce i driver per tutte le cuffie Bluetooth. Per assicurarsi che l'adattatore Bluetooth del tuo computer stia funzionando correttamente, aggiornare i driver con le versioni più recenti. Inoltre, potrebbe essere necessario verificare che l'adattatore Bluetooth del computer supporti A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), HSP (Head Set Profile), HFP (Hands-free Profile) e/o AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Se hai bisogno di aiuto per individuare i driver per il tuo computer, puoi contattare l'Assistenza Kinivo.

6. Messaggi di errore quando ci si connette con Mac OS X

Verificare che gli auricolari BTE40 siano accesi. Se non è ancora possibile connettersi, riavviare il computer e rimuovere il kit BTE40 dall'elenco dei

dispositivi Bluetooth. Provare a sincronizzare di nuovo gli auricolari.

Se non riesci a risolvere il problema, contatta in qualunque momento l'Assistenza Kinivo.

FAQ – Domande Frequenti

1. Con quali dispositivi sono compatibili gli auricolari BTE40?

In generale, gli auricolari BTE40 funzionano con i dispositivi che supportano profili Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), HSP (Head Set Profile), HFP (Hands-free Profile) e AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Alcuni tra i dispositivi più comuni che supportano i suddetti profili Bluetooth sono:

- Dispositivi Apple: iPhone, iPod Touch, iPad
- Computer Mac compatibili Bluetooth: Mac Pro, iMac, MacBook, MacBook Air, MacBook Pro, ecc.
- Computer Mac compatibili Bluetooth: (Windows 8, Windows 7 e Vista)
- Tablet: Windows, Apple, Android, Kindle Fire HD
- Smartphone: Android, BlackBerry, Windows, Samsung, Droids, HTC, ecc.
- Sony Playstation 3 (solo chat audio)

2. Come faccio a connettere due dispositivi allo stesso tempo (Multipoint)?

Consultare il paragrafo Sincronizzazione Bluetooth Multipoint nel capitolo

Funzionamento.

3. Dove posso trovare i driver Windows per gli auricolari BTE40?

Gli auricolari BTE40 non hanno driver specifici. I driver del computer vengono forniti dall'adattatore Bluetooth del computer (vedere elenco compatibilità). Se hai difficoltà con i driver necessari per usare gli auricolari con un computer, ti suggeriamo di aggiornare i driver Bluetooth con l'ultima versione. Puoi contattare l'Assistenza Kinivo anche per eventuali difficoltà nell'individuare i driver per il tuo computer.

4. Posso usare il caricatore del mio cellulare o l'alimentatore per auto per caricare gli auricolari BTE40?

Sì, il kit BTE40 può essere caricato con ogni fonte di energia standard USB, quali alimentatori per auto, caricabatteria per cellulari, alimentatori di rete o porte USB del computer.

5. Quante connessioni Bluetooth ricorda il BTE40?

Il kit BTE40 ricorda fino a 5 precedenti connessioni Bluetooth. Quando il BTE40 viene acceso, si conatterà automaticamente con l'ultimo dispositivo con cui era stato collegato.

6. Posso usare gli auricolari BTE40 per VoIP o Skype?

Sì, gli auricolari BTE40 passeranno al profilo HSP quando si utilizza il microfono.

7. Come si fa a sapere se la batteria si sta scaricando?

Quando la batteria si sta scaricando, il LED rosso del BTE40 lampeggerà in modo intermittente e nelle cuffie si sentirà il messaggio vocale "Battery Low".

8. Aiuto! Non riesco a usare gli auricolari. Che cosa devo fare?

Consultare innanzitutto il paragrafo Risoluzione dei Problemi. Se non vi trovi la soluzione che ti serve, contattaci via email all'indirizzo support@kinivo.com.

Caratteristiche tecniche

Specifiche Bluetooth	Versione 4.0 - Supporta profili Bluetooth Multipoint HSP, HFP, A2DP e AVRCP
Porta di ricarica	Micro USB
Distanza operativa	Fino a 10 m circa
Corrente di ingresso ricarica	DC 5V e 350 mA
Tempo di ricarica normale	2 - 3 ore
Autonomia durata chiamate/musica	Fino a 5 ore
Durata della carica in standby	Fino a 120 ore

Garanzia

1 anno di garanzia limitata sull'hardware.

Con la presente, Kinivo garantisce al cliente acquirente che questo prodotto è in buone condizioni di funzionamento e privo di difetti dei materiali o della fabbricazione, in condizioni di normale utilizzo per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Il prodotto è stato testato per soddisfare i più alti standard di qualità in ogni categoria di esame. Nell'improbabile caso che il prodotto risulti difettoso, Kinivo lo riparerà o sostituirà gratuitamente. Se si rendesse necessaria la sostituzione e Kinivo non avesse più a disposizione lo stesso prodotto, Kinivo si riserva il diritto di sostituirlo con un articolo di simile qualità e dimensione, adatto per lo stesso uso.

Questa garanzia è limitata alle riparazioni o sostituzioni del solo prodotto menzionato, non è trasferibile e non si applica ad alcun prodotto danneggiato per uso non corretto, disastro naturale o eventuali circostanze al di fuori del controllo di Kinivo.

La garanzia non copre e non si applica al rimborso o pagamento di danni accidentali o conseguenti derivanti da violazione della garanzia limitata descritta sopra. A eccezione della garanzia limitata sopra descritta, non offriamo altre garanzie esplicite o implicite e, a parte la garanzia limitata qui riportata, con la presente decliniamo qualsiasi altra garanzia, inclusa senza limitazioni qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità, adeguatezza o idoneità per uno scopo particolare.

Se il tuo prodotto non funziona o per qualsiasi problema, contatta l'Assistenza Kinivo prima di restituire il prodotto.

Assistenza online / Contattaci

Per informazioni relative ad assistenza, download e istruzioni, consulta i nostri siti [support.kinivo.com](mailto:support@kinivo.com) o www.kinivo.com. Inoltre puoi contattarci via email o chat online (dettagli qui sotto).

Assistenza prodotti Kinivo

E-Mail: support@kinivo.com

Chat online: <http://support.kinivo.com>

KINIVO®

1 anno di garanzia
limitata sull'hardware

Assistenza prodotti Kinivo

Online: <http://support.kinivo.com>

Email: support@kinivo.com

Prodotto in Cina

